

Das Programm

Ծրագիր

Komitas Vardapet (1869-1935): An den Wassern zu Babel (verm. 1896)

Կոմիտաս Վարդապետ (1869-1935), Առ զեռս Բաբելացոց (Սաղմոս)

Text Psalm 136 (ältere Zählung)

in der originalen deutschen Version des Komponisten nach der Jerewaner Gesamtausgabe, Bd. 4

Verlag: Hajastan, Jerewan 1976

1. Lento / Langsam – An den Wassern zu Babel
2. Molto adagio / Sehr langsam – Wie sollen wir des Herrn Lied singen
3. Un poco mobile / Etwas bewegter – Vergesse ich dein
4. Più presto / Schneller – Meine Zunge müsse an meinem Gaumen kleben
5. [ohne Bezeichnung] Herr, Herr, Herr, gedenke der Kinder Edoms
6. Molto adagio / Sehr langsam – Du verstörte Tochter Babel
7. Adagio / Langsam – Wohl dem, der deine jungen Kinder nimmt

Manfred Weiss (*1935): An den Wassern zu Babel (2015 - Uraufführung)

Մանֆրեդ Վայս (*1935), Առ զեռս Բաբելացոց (2015, պրեմիերա)

Text: Psalm 137

nach dem Manuskript des Komponisten

Thomas Buchholz (*1961): Armenische Hymnen (2013 - Uraufführung)

Թոմաս Բուխհոլց (*1961), Շարականներ (2013, պրեմիերա)

Texte aus Šaraknoc‘

Deutsche Fassung von Hermann Goltz und Armenuhi Drost-Abgaryan

Verlag: Schott Music Mainz, London, Berlin, Madrid, New York, Paris, Prague, Tokyo, Toronto 2014 - ED 22205

1. Kanon des Großen Montag (aus Scharakan 45)
„Der unwordene, vom Vater geborene Sohn“
(Alt-solo, 2 Oboen, Chor a 5)
2. Kanon des Großen Dienstag (aus Scharakan 46)
„Wenn von den Himmeln mit Ehren du kommst“
(Alt-solo, 2 Oboen)
3. Kanon des Großen Mittwoch (aus Scharakan 47)
„Neue Wunder heute wir sehn in der Welt“
(2 Oboen, Chor a 5)
4. Kanon des Großen Donnerstag (aus Scharakan 48)
„Der du umwirfst dir das Licht wie einen Umhang“
(Alt-solo, Oboe, Chor a 5)
5. Kanon des Großen Freitag (aus Scharakan 49 und 50)
„Oh wunderbar und fürchterlich Gesicht“
(Alt-Solo, 2 Oboen, Chor a 3)

6. Kanon des Großen Sabbat der Grablegung des Herrn (aus Scharakan 51 und 52)
„Die Sonne der Gerechtigkeit, Christos, ward heut gelegt in eine Grube“
(*Alt-solo, 2 Oboen, Chor a 5*)
7. Kanon des Neuen Sonntag (aus Scharakan 55 und 56)
„Erneuerte Inseln vor Gott“
(*Alt-solo, 2 Oboen, Chor a 5*)

Komitas Vardapet: Armenische Kirchengesänge „Berliner Liturgie“ (1897-99)

Կոմիտաս Վարդապետ, Հայկական եկեղեցական երգասացություններ «Բեռլինյան պատարագ» (1897-99)

in der originalen deutschen Version des Komponisten nach der Jerewaner Gesamtausgabe, Bd. 8

Verlag: Gitutyun Publishers, Yerevan 1998

1. Ehre dir, Herr, unser Gott! (Chor)
2. Heilig, heilig, heilig (Chor)
3. Herr Gott Zebaoth (Soloquartett und Chor)
4. Im Weltenall bist du gelobt (Soli und Chor)
5. O, entzückender, furchtbarer Augenblick (Chor)
6. Jerusalem, lobe den Herrn (Chor)
7. Halleluja, halleluja! Der Herr ist hoch (Chor)
8. Wer ist wie der Herr, unser Gott (Chor)
9. Heut erstand von den Toten (Chor)
10. Heiligkeit der Heiligen (Soli und Chor)
11. O, prachtvolles, geoffenbartes Geheimnis! (Chor)
12. Der Himmel zerriss (Chor)
13. Vater unser (Chor)

Künstler

Երաժիշտներ

Alt solo – Annette Markert

Ալտ, սոլո կատարում՝ Աննետտե Մարկերտ

Oboe – Arnfried Falk

հորոյ՝ Առնֆրիդ Ֆալկ

Oboe – Christoph Gerbeth

հորոյ՝ Քրիստոֆ Գերբեթ

Orgel – Michael Käppler

երգեհոն՝ Միխայել Կեպպլեր

Chor- und Solistenensemble: vocal modern, Dresden

երգչախումբ՝ վոկալ մոդերն, Դրեզդեն

Dirigent: KMD i.R. Prof. Dr. rer. nat. Dr. h.c. Christfried Brödel

Ղեկավար՝ Քրիստֆրիդ Բրյոդել